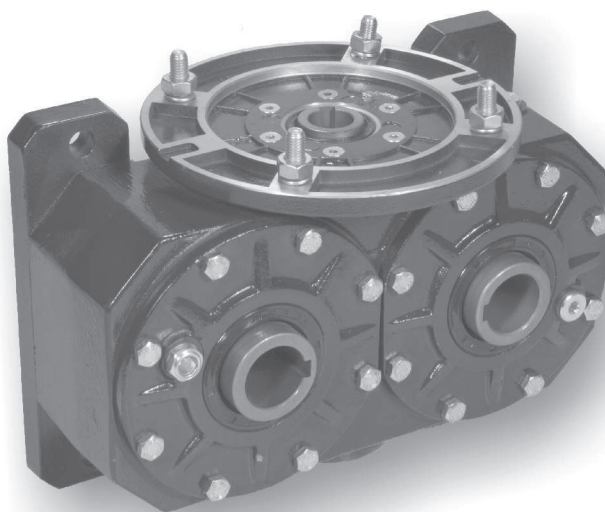
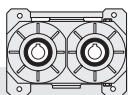


6.0	ŠNEKOVÉ PŘEVODOVKY S DVĚMI ŠNEKOVÝMI KOLY	DOUBLE OUTPUT WORM GEARBOXES	SCHNECKENGETRIEBE MIT ZWEI AUSGANGSWELLEN	
6.1	Popis	<i>Characteristics</i>	Merkmale	114
6.2	Značení	<i>Designation</i>	Bezeichnung	114
6.3	Technická data	<i>Technical data</i>	Technische Daten	115
6.4	Mazání	<i>Lubrication</i>	Schmierung	116
6.5	Radiální a axiální zatížení	<i>Radial and axial loads</i>	Radial und axial Belastungen	116
6.6	Rozměry	<i>Dimensions</i>	Abmessungen	117





Převodovky APS jsou vyrobeny pro specifické požadavky zákazníků. Kinematický pohyb se přenáší pomocí šnekové hřídele a dvou šnekových kol tak, aby výstupní hřídele měly synchronní otáčky. Převodovky mohou být opatřeny vstupní přírubou v souladu s normou IEC pro montáž elektromotou, nebo pro montáž variátoru.

APS series includes gearboxes specially manufactured to comply with specific requirements. The kinematic motion is carried out by means of a wormshaft and two worm-wheels in order to have two output shafts with a synchronous rotation. These gearboxes can be assembled to electric motors or moto variators fully comply with the IEC specifications.

Bei der APS Serie handelt es sich um Schneckengetriebe, die für spezielle Antriebsaufgaben eingesetzt werden. Der Aufbau besteht aus einer Schnecke und zwei Schneckenräder umgewandelt. Der Antrieb erfolgt durch IEC Normmotoren oder Verstellgetriebemotoren.

6.1 Popis

- **Skříň a příruba** jsou vyrobeny z hliníku a natřeny barvou RAL 5010
- **Šneková hřídel** je vyrobena z kalené a cementované ocelové slitiny a je broušena.
- **Šnekové kolo**
Ozubení kola je vyrobeno z bronzu GcuSn12 UNI 7013, náboj z litiny G20 UNI 5007
- **Ložiska**
Šneková hřídel i šneková kola jsou opatřeny kuželíkovými ložisky
- **Mazání**
Převodovky jsou dodávány bez maziva. Na vyžádání je možno dodat převodovky se syntetickým mazivem.

6.1 Characteristics

- **Casing and flanges**
Made from aluminium and painted BLUE RAL 5010
- **Worm screw**
Made from alloy steel. Hardened and case-hardened then finished by grinding
- **Worm wheel**
UNI 7013 GcuSn12 bronze toothed band. Inserted by casting on UNI 5007 G20 cast-iron hub.
- **Bearings**
Taper roller bearings are mounted on the screw and on the two outputs
- **Lubrication**
Gearboxes are normally supplied without lubricant. However, they can be supplied with synthetic lubricant on request

6.1 Merkmale

- **Gehäuse und Flansche**
Aus Aluminium gefertigt und mit Farbe BLAU RAL 5010 lackiert
- **Schnecke**
Aus legiertem Stahl. Gehärtet durch Einsatzhärtung und Abschreckhärtung mit Fertigschliff
- **Zahnkranz**
Zahnband aus Bronze GcuSn 12 UNI 7013, aufgegossen auf Nabe aus Guss-eisen G20 UNI 5007
- **Lager**
Auf der Schnecke und auf den beiden Abtrieben werden Kegelrollenlager montiert.
- **Schmierung**
Normalerweise werden die Getriebe ohne Schmiermittel geliefert. Auf Anfrage können sie mit synthetischem Schmiermittel geliefert werden

6.2 Značení

6.2 Designation

6.2 Bezeichnung

Převodovka Gearbox Getriebe	Typ vstupu Input type Antriebsart	Velikost Size Größe	Převodový poměr Ratio Untersetzung	Velikost motoru Motor coupling Motoranschluss
VSF.2USC.	VM	135	40	pam 200/19
	VM VI	135 150 170 230	i	

